

Conselleria de Treball i Afers Socials

ORDRE de 18 de desembre de 1996 de la Conselleria de Treball i Afers Socials, per la qual es convoquen tres beques d'informàtica. Pàg. 1093

CORRECCIÓ d'errades de l'Ordre de 13 de desembre de 1996, d'aquesta Conselleria de Treball i Afers Socials, per la qual es regulen els tallers de formació i inserció laboral i s'estableix el procediment general per a l'atorgament d'ajudes durant l'exercici de 1997. Pàg. 1096

Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient

ORDRE de 30 de desembre 1996, de la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient, per la qual s'estableixen ajudes per a la modernització d'explotacions ramaderes. Pàg. 1096

RESOLUCIÓ de 21 de maig de 1996, de la directora general de Qualitat Ambiental, per la qual fa pública la declaració d'impacte ambiental 331/95-AIA. Pàg. 1100

ADMINISTRACIÓ DE JUSTÍCIA Pàg. 1102

ANUNCIS Pàg. 1109

Conselleria de Trabajo y Asuntos Sociales

ORDEN de 18 de diciembre de 1996, de la Conselleria de Trabajo y Asuntos Sociales, por la que se convocan tres becas de informática. Pág. 1093

CORRECCIÓN de errores de la Orden de 13 de diciembre de 1996, de esta Conselleria de Trabajo y Asuntos Sociales, por la que se regulan los talleres de formación e inserción laboral y se establece el procedimiento general para el otorgamiento de ayudas durante el ejercicio 1997. Pág. 1096

Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente

ORDEN de 30 de diciembre de 1996, de la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente, por la que se establecen ayudas para la modernización de explotaciones ganaderas. Pág. 1096

RESOLUCIÓN de 21 de mayo de 1996, de la directora general de Calidad Ambiental, por la que hace pública la declaración de impacto ambiental 331/95-AIA. Pág. 1100

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA Pág. 1102

ANUNCIOS Pág. 1109

Exemplar: 130 PTA
 Suscripció anual: 20.000 PTA
 Suscripció anual microfilmada: 33.000 PTA

ISSN: 0212-8195
 Dipòsit legal: V. 1.556 - 1978

Administració: Palau de la Generalitat
 Cavallers, 9, València-46001
 Tel. subscripcions (96) 386 34 11

Anuncis (96) 386 34 41 / Producció (96) 386 34 18

Composició: Servei de Publicacions de la Conselleria de Presidència
 Impressió: Tipografia Artística Puertes, S.L. Palleter, 47. 46008-València



Exemplar: 130 PTA
 Suscripción anual: 20.000 PTA
 Suscripción anual microfilmada: 33.000 PTA

ISSN: 0212-8195
 Depósito legal: V. 1.556 - 1978

Administración: Palau de la Generalitat
 Caballeros, 9, València 46001
 Tel. subscripciones (96) 386 34 11

Anuncios (96) 386 34 41 / Producción (96) 386 34 18

Composición: Servei de Publicacions de la Conselleria de Presidència
 Impresión: Tipografía Artística Puertes, S.L. Palleter, 47. 46008-València

DISPOSICIONS GENERALS**CONSELLERIA D'AGRICULTURA I MEDI AMBIENT**

- 189** *ORDRE de 10 de gener de 1997, de la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient, per la qual s'aprova el nou text del Reglament de la Denominació d'Origen Xufa de València i el seu Consell Regulador, aprovat mitjançant l'Ordre de 25 de setembre de 1995, de la mateixa conselleria. [97/X5247]*

La norma que es modifica mitjançant d'aquesta ordre conté determinats preceptes que convé clarificar a fi que el Consell Regulador pugua interpretar-los i aplicar-los més correctament, i també per a millorar-ne l'harmonització amb la legislació vigent.

A fi d'integrar adequadament aquestes modificacions, s'ha optat per publicar de nou el text complet.

Per això, vist l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana-

DISPOSICIONES GENERALES**CONSELLERIA DE AGRICULTURA Y MEDIO AMBIENTE**

- 189** *ORDEN de 10 de enero de 1997, de la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente, por la que se aprueba el nuevo texto del Reglamento de la Denominación de Origen Xufa de Valencia y su Consejo Regulador, aprobado por Orden de 25 de septiembre de 1995 de dicha Conselleria. [97/X5247]*

La norma, que por la presente se modifica, contenía determinados preceptos que conviene clarificar para su más correcta interpretación y aplicación por parte del Consejo Regulador, así como para mejorar su armonización con la legislación vigente.

A fin de integrar debidamente dichas modificaciones, se ha optado por publicar de nuevo el texto completo.

Por lo expuesto, visto el Estatuto de Autonomía de la Comuni-

na; el Reial Decret 4.107/1982, de 29 de desembre, i fent ús de les facultats que tinc atribuïdes,

ORDENE

Article únic

S'aprova el nou text del Reglament de la Denominació d'Origen Xufa de València, que es publica en l'annex d'aquesta ordre.

DISPOSICIONS ADICIONALS

Primera

Aquesta ordre es notificarà al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació perquè en prenga coneixement i la ratifique posteriorment, d'acord amb el que es preveu en el Reial Decret 728/1988, de 8 de juliol.

Segona

L'orxata elaborada amb la xufa de la Denominació d'Origen Xufa de València continuarà protegida per la denominació Productes de Qualitat de la Comunitat Valenciana, conformement amb al Decret 90/1989, de 12 de juny, del Consell de la Generalitat Valenciana i caldrà elaborar-ne la reglamentació específica. Continuarà vigent l'Ordre de 22 de maig de 1996, de la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient, relativa al Registre d'Elaboradors i Expensadors d'Orxata de Xufa de València i a la comanda d'obertura i gestió al Consell Regulador.

DISPOSICIO TRANSITORIA

L'actual Consell Regulador de les Denominacions Específiques Xufa de València i Orxata Valenciana de Xufa assumirà, amb les adaptacions exigibles, la totalitat de les funcions que corresponen al consell regulador a què fan referència els capítols V i VI de l'annex. Els vocals actuals continuaran en l'exercici dels seus càrrecs.

DISPOSICIO DEROGATORIA

Queda derogada l'Ordre de 28 de febrer de 1989, de la Conselleria d'Agricultura i Pesca, per la qual es regulen les denominacions específiques Xufa de València i Orxata Valenciana de Xufa i el seu Consell Regulador (DOGV núm. 1.034, de 30 de març).

DISPOSICIO FINAL

Aquesta ordre vigeix des de l'endemà de la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

València, 10 de gener de 1997

La consellera d'Agricultura i Medi Ambient
MARIA ÀNGELS RAMÓN-LLIN I MARTÍNEZ

ANNEX

*Reglament de la Denominació d'Origen
Xufa de València i el seu Consell Regulador*

CAPITOL I
Disposicions generals

Article 1

D'acord amb el que es disposa en la Llei 25/1970, de 2 de desembre, i en el seu reglament, aprovat mitjançant el Decret 835/1972, de 23 de març; en els reials decrets 728/1988, de 8 de

Valenciana, el Real Decreto 4.107/1982 de 29 de diciembre, y en uso de las facultades que tengo atribuidas,

DISPONGO

Artículo único

Se aprueba el nuevo texto del Reglamento de la Denominación de Origen Chufa de Valencia, que se publica en el anexo a la presente orden.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera

Esta orden se notificará al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación para su conocimiento y posterior ratificación, conforme a lo previsto en el Real Decreto 728/1988, de 8 de julio.

Segunda

La horchata elaborada con la chufa de la Denominación de Origen Chufa de Valencia continuará protegida por la denominación Productos de Calidad de la Comunidad Valenciana, conforme al Decreto 90/1989, de 12 de junio, del Consell de la Generalitat Valenciana, debiendo procederse a la elaboración de su reglamentación específica, y continuando vigente la Orden de la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de 22 de mayo de 1996, relativa al Registro de Elaboradores y Expendedores de Horchata de Chufa de Valencia y la encomienda de su apertura y gestión al Consejo Regulador.

DISPOSICION TRANSITORIA

El actual Consejo Regulador de las Denominaciones Específicas Chufa de Valencia y Horchata Valenciana de Chufa asumirá, con las adaptaciones exigibles, la totalidad de las funciones que corresponden al consejo regulador a que se refieren los capítulos V y VI del anexo, continuando sus actuales vocales en el desempeño de sus cargos.

DISPOSICION DEROGATORIA

Queda derogada la Orden de 28 de febrero de 1989, de la Conselleria de Agricultura y Pesca, por la que se regulan las denominaciones específicas Chufa de Valencia y Horchata Valenciana de Chufa y su consejo regulador (DOGV núm. 1.034, de 30 de marzo).

DISPOSICION FINAL

La presente orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Valencia, 10 de enero de 1997

La consellera de Agricultura y Medio Ambiente
MARÍA ANGELES RAMÓN-LLIN MARTÍNEZ

ANEXO

*Reglamento de la Denominación de Origen
Chufa de Valencia y su Consejo Regulador*

CAPITULO I
Disposiciones generales

Artículo 1

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley 25/1970, de 2 de diciembre, y en su reglamento, aprobado por Decreto 835/1972, de 23 de marzo; en los reales decretos 728/1988, de 8 de julio, y 1.554/1990,

juliol, i 1.554/1990, de 30 de novembre, i en l'Ordre de 25 de gener de 1994, del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, que estableix la correspondència entre la legislació espanyola i el Reglament (CEE) 2.081/1992, de 14 de juliol de 1992, del Consell, relatiu a la protecció de les indicacions geogràfiques i de les denominacions d'origen dels productes agrícoles i alimentaris, queden protegides amb la Denominació d'Origen Xufa de València les que reunisquen les característiques definides per aquest reglament i complisquen els requisits exigits per aquest i per la legislació vigent.

Article 2

1. La protecció atorgada s'estén al nom de la Denominació d'Origen Xufa de València.

2. Queda prohibida en productes no protegits per aquest reglament la utilització de noms, marques, termes, expressions o signes que, per similitud fonètica o gràfica amb els protegits, puguen induir a confusió amb els que són objecte d'aquesta reglamentació, encara que per a això utilitzen els termes *tipus, estil, gust, elaborat* a o altres anàlegs.

Article 3

La defensa i protecció de la denominació d'origen i la dels productes amparats, l'aplicació del seu reglament, la vigilància del compliment d'aquest i el foment i control de la qualitat dels productes amparats, queden encomanats al Consell Regulador de la Denominació d'Origen Xufa de València, juntament amb les funcions que puguen exercir, dins de les seues competències, els organismes competents de la Generalitat Valenciana i del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació.

CAPITOL II Producció

Article 4

1. La producció de les xufes protegides es farà exclusivament a partir de tubercles de la varietat-població de xufa (*Cyperus sculentus L.*) obtinguts o multiplicats, i cultivats en terrenys ubicats en els termes municipals següents: Albalat dels Sorells, Alboraya, Albuixec, Alfara del Patriarca, Almàssera, Bonrepòs i Mirambell, Burjassot, Foios, Godella, Meliana, Moncada, Paterna, Rocafort, Tavernes Blanques, València i Vinalesa.

2. La qualificació de terrenys a l'efecte d'incloure'ls en la zona de producció de xufa, la realitzarà el Consell Regulador, i haurà de quedar delimitada obligatòriament en els plànols del Registre de Productors, que s'elaborarà de la manera que determine la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient.

3. Donat el cas que el titular del terreny estiga en desacord amb la resolució del Consell Regulador, hi podrà recórrer davant la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient, que resoldrà amb l'informe previ dels organismes tècnics que estime necessaris.

4. El Consell Regulador podrà proposar l'ampliació de la zona de producció de xufa a altres localitats.

Article 5

1. Les pràctiques de conreu seran les tradicionals de la zona de producció de xufa que tendisquen a produir les millors qualitats. No obstant això, el Consell Regulador podrà autoritzar l'aplicació de noves tècniques de cultiu que no afecten desfavorablement la qualitat de la xufa i haurà de donar coneixement d'aquests acords a la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient.

2. El Consell Regulador podrà rebutjar partides de xufa procedents de plantacions en què s'haja fet una inadequada utilització de productes fitosanitaris o una fertilització desequilibrada que pugua provocar pèrdua de qualitat de la xufa.

Article 6

1. La recol·lecció de la xufa es farà amb la maquinària adequada per a aquesta finalitat.

2. El Consell Regulador podrà donar normes de campanya i determinar la data d'inici de la recol·lecció.

de 30 de noviembre, y en la Orden de 25 de enero de 1994, del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, que establece la correspondencia entre la legislación española y el Reglamento (CEE) 2.081/1992, del Consejo, de 14 de julio de 1992, relativo a la protección de las indicaciones geográficas y de las denominaciones de origen de los productos agrícolas y alimenticios, quedan protegidas con la Denominación de Origen Chufa de Valencia aquéllas que reúnan las características definidas por este reglamento y cumplan los requisitos exigidos por el mismo y por la legislación vigente.

Artículo 2

1. La protección otorgada se extiende al nombre de la Denominación de Origen Chufa de Valencia.

2. Queda prohibida en productos no protegidos por este reglamento la utilización de nombres, marcas, términos, expresiones o signos que, por similitud fonética o gráfica con los protegidos, puedan inducir a confusión con los que son objeto de esta reglamentación, aunque para ello utilicen los términos *tipo, estilo, gusto, elaborado* en u otros análogos.

Artículo 3

La defensa y protección de la Denominación de Origen y la de los productos amparados, la aplicación de su reglamento, la vigilancia del cumplimiento del mismo, así como el fomento y control de la calidad de los productos amparados, quedan encomendados al Consejo Regulador de la Denominación de Origen Chufa de Valencia, junto con las funciones que puedan ejercer, dentro de sus competencias, los organismos competentes de la Generalitat Valenciana y del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

CAPITULO II Producción

Artículo 4

1. La producción de las xufas protegidas se realizará exclusivamente a partir de tubérculos de la variedad-población de chufa (*Cyperus sculentus L.*) obtenidos o multiplicados, y cultivados en terrenos ubicados en los términos municipales siguientes: Albalat dels Sorells, Alboraya, Albuixec, Alfara del Patriarca, Almàssera, Bonrepòs i Mirambell, Burjassot, Foios, Godella, Meliana, Moncada, Paterna, Rocafort, Tavernes Blanques, Valencia y Vinalesa.

2. La calificación de terrenos a efectos de su inclusión en la zona de producción de chufa, la realizará el Consejo Regulador, debiendo quedar delimitada obligatoriamente en los planos del Registro de Productores, que se elaborará en la forma que la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente determine.

3. En caso de que el titular del terreno esté en desacuerdo con la resolución del Consejo Regulador, podrá recurrir ante la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente, que resolverá previo informe de los organismos técnicos que estime necesarios.

4. El Consejo Regulador podrá proponer la ampliación de la zona de producción de chufa a otras localidades.

Artículo 5

1. La prácticas de cultivo serán las tradicionales de la zona de producción de chufa que tiendan a producir las mejores calidades. No obstante, el Consejo Regulador podrá autorizar la aplicación de nuevas técnicas de cultivo que no afecten desfavorablemente a la calidad de la chufa, debiendo dar conocimiento de tales acuerdos a la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente.

2. El Consejo Regulador podrá desechar partides de chufa procedentes de plantaciones en las que se haya hecho una inadequada utilización de productos fitosanitarios o una fertilización desequilibrada que pueda provocar pérdida de calidad de la chufa.

Artículo 6

1. La recolección de la chufa se hará con la maquinaria adecuada para este fin.

2. El Consejo Regulador podrá dar normas de campanya y determinar la fecha de inicio de la recolección.

Article 7

1. El Consell Regulador arbitrarà mesures tecnosanitàries que garantisquen el procés de llavatge de la xufa.

2. El llavatge de la xufa es realitzarà amb aigua clorada que complisca la reglamentació tecnosanitària vigent. Es fomentarà l'ús de llavadors que garantisquen la qualitat microbiològica de la xufa i se'n rebutjaran les partides que no reunisquen els mínims establerts.

Article 8

1. L'asseccament es realitzarà de manera adequada, en les condicions òptimes de temps, temperatura i aireig que garantisquen la màxima qualitat del tubercle.

2. El Consell Regulador fixarà el temps mínim d'asseccament i arbitrarà les mesures que garantisquen la correcta realització de l'operació i els controls d'aquesta.

3. El Consell regularà els paràmetres tècnics i microbiològics que hauran de complir totes les partides emparades de xufa seca.

4. La zona d'asseccament comprendrà la de producció assenyada en l'article 4.1, que podrà ampliar-se, d'acord amb el que s'estableix en l'article 16, a zones pròximes que, per la major altitud i menor humitat relativa, siguin adequades per a aquest procés.

CAPITOL III

*Característiques de la xufa protegida***Article 9**

1. Els tubercles poden adquirir diverses formes, entre les quals predominen les allargades i les arredonides, conegudes tradicionalment com a llargueta i ametla, respectivament. La primera comprèn els tipus allargats i la segona, els arredonits i intermedis.

2. Les característiques mínimes dels tubercles seran:
Pes unitari: comprés entre 0,45 i 0,80 grams –
en fresc per unitat.

Paràmetres morfològics per a xufa tendra:
llarg entre 0,9 i 1,6 centímetres;
ample entre 0,7 i 1,1 centímetres.

Composició en percentatge en pes de matèria seca:
sucres, 11,0-17,5; greixos, 23,0-31,0;
proteïnes, 6,5-12,0; midó: 25,0-40,0.

3. El Consell Regulador podrà proposar a la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient l'autorització d'altres paràmetres de qualitat i de nous clons que, amb els assajos previs convenients, es comprove que poden produir xufes de la qualitat protegida en aquest reglament.

Article 10

1. Es distingiran els tipus de xufa següents:
– Tendra: s'entén per *xufa tendra* l'acabada de collir i llavar.

– Seca: s'entén per *xufa seca* el producte sotmès a les operacions de llavatge i assecament. Posseeix una humitat de 7,5 a 12 per cent. Dins de la xufa seca cal distingir:

* Seca colliter: s'entén per *xufa seca colliter* el producte amb un calibre mínim de 5 mil·límetres.

* Seca garbelleres: s'entén per *xufa seca garbelleres* el producte colliter calibrat, de grandària igual o superior a 7,5 mil·límetres.

* Baixos: s'entén per *baixos* el producte que no ha superat els calibres establerts anteriorment. També es coneix com a xufa de destriament o rebuig, i constitueix la fracció qualitativa no protegida per la denominació d'origen.

2. Les xufes se seleccionaran d'acord amb els paràmetres de pes següents:

* Tubercles buits o semibuits: 0,4%.

* Tubercles de coloració marró fosc o de color de xocolate, o alteracions organolèptiques: 0,6%.

* Tubercles amb agressions en la corfa, amb talls o segments: 1%.

* Matèries estranyes: fins 0,1%.

Artículo 7

1. El Consejo Regulador arbitrarà medidas técnico-sanitarias que garanticen el proceso de lavado de la chufa.

2. El lavado de la chufa se realizará con agua clorada que cumpla la reglamentación técnico-sanitaria vigente. Se fomentará el uso de lavaderos que garanticen la calidad microbiológica de la chufa y se desecharán aquellas partidas que no reúnan los mínimos establecidos.

Artículo 8

1. El secado se realizará de forma adecuada, en las condiciones óptimas de tiempo, temperatura y aireación que garanticen la máxima calidad del tubérculo.

2. El tiempo mínimo de secado será fijado por el Consejo Regulador, arbitrando éste las medidas que garanticen la correcta realización de la operación y los controles de la misma.

3. El Consejo regulará los parámetros técnicos y microbiológicos que deberán cumplir todas las partidas amparadas de chufa seca.

4. La zona de secado comprenderá la de producción señalada en el artículo 4.1, que podrá ampliarse, de acuerdo con lo establecido en el artículo 16, a zonas próximas que, por su mayor altitud y menor humedad relativa, sean adecuadas para dicho proceso.

CAPITULO III

*Características de la chufa protegida***Artículo 9**

1. Los tubérculos pueden adquirir diversas formas, entre las que predominan las alargadas y las redondeadas, conocidas tradicionalmente como llargueta y ametlla, respectivamente. La primera comprende los tipos alargados y la segunda, los redondeados e intermedios.

2. Las características mínimas de los tubérculos serán:
Peso unitario: comprendido entre 0,45 y 0,80 gramos –
en fresco por unidad.

Parámetros morfológicos para chufa tierna:
largo entre 0,9 y 1,6 centímetros;
ancho entre 0,7 y 1,1 centímetros.

Composición en porcentaje en peso de materia seca:
azúcares, 11,0-17,5; grasas, 23,0-31,0;
proteínas, 6,5-12,0; almidón: 25,0-40,0.

3. El Consejo Regulador podrá proponer a la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente la autorización de otros parámetros de calidad y de nuevos clones que, previos los ensayos convenientes, se compruebe pueden producir chufas de la calidad protegida en este reglamento.

Artículo 10

1. Se distinguirán los siguientes tipos de chufa:

– Tierna: se entiende por *chufa tierna* la recién recolectada y lavada.

– Seca: se entiende por *chufa seca* el producto sometido a las operaciones de lavado y secado. Posee una humedad de 7,5 a 12 por cien. Dentro de la chufa seca hay que distinguir:

* Seca cosechero: se entiende por *chufa seca cosechero* el producto con un calibre mínimo de 5 milímetros.

* Seca granza: se entiende por *chufa seca granza* el producto cosechero calibrado, de tamaño igual o superior a 7,5 milímetros.

* Bajos: se entiende por *bajos* el producto que no ha superado los calibres establecidos anteriormente. También se conoce como chufa de destrío o desechos, constituyendo la fracción cualitativa no protegida por la denominación de origen.

2. Las chufas serán seleccionadas de acuerdo con los siguientes parámetros en peso:

* Tubérculos vacíos o semi-vacíos: 0,4%.

* Tubérculos de coloración marrón oscuro o achocolatados, o alteraciones organolépticas: 0,6%.

* Tubérculos con agresiones en la corteza, con cortes o segmentos: 1%.

* Materias extrañas: hasta 0,1%.

* Exempts de plagues (arnes, banyarriquer), malalties criptogàmiques (*fusarium sp.*, etc.), residus contaminants i residus tòxics.

3. El Consell Regulador podrà prestar les ajudes que crega convenientes per a classificar i normalitzar les xufes, i garantir-ne la qualitat.

Article 11

Les tècniques emprades en la manipulació, selecció i conservació de la xufa tendiran a obtenir un producte de màxima puresa i qualitat.

El Consell Regulador podrà recomanar les actuacions tècniques necessàries perquè es mantinguen aquests trets.

Article 12

La Xufa de València haurà d'estar documentada i controlada pel Consell Regulador.

CAPITOL IV Registres

Article 13

1. El Consell Regulador durà els registres següents:

a) Registre de Productors de Xufa de València esmentats en l'article 14.

b) Registre d'Envasadors i Comercialitzadors de Xufa de València esmentats en l'article 15.

c) Registre d'Elaboradors i Expendors d'Orxata de Xufa de València, establert en l'Ordre de 22 de maig de 1996, de la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient.

2. Les peticions d'inscripció es dirigiran al Consell Regulador, amb l'acompanyament de les dades, els documents i els comprovants que en cada cas requerisquen les disposicions i normes vigents.

3. El Consell Regulador denegarà les inscripcions que no s'ajusten als preceptes d'aquest reglament o als acords que prenga sobre condicions complementàries de caràcter tècnic.

4. La inscripció en aquests registres no eximeix els interessats de l'obligació d'inscriure's en els altres que, amb caràcter general, estiguen establerts.

Article 14

1. En el Registre de Productors de Xufa de València s'inscriuran cada any totes aquelles plantacions situades en la zona de producció la collita de les quals puga ser destinada a produir xufa protegida, amb les comprovacions prèvies que el Consell Regulador estime necessàries. Per a la inscripció de les plantacions, cada agricultor propietari o, si s'escau, arrendatari, haurà d'incloure la totalitat de les plantacions i de la producció d'aquestes.

En la inscripció figuraran: el nom de l'agricultor propietari i, si s'escau, arrendatari o titular de l'explotació, juntament amb el paratge, el terme municipal on estiga situada, els polígons i les parcel·les cadastrals, la superfície i totes les dades que calguen per a la classificació i localització perfectes.

2. En aquest registre hi haurà una secció d'assecadors de productors de Xufa de València, en els quals únicament es processarà xufa protegida, sense perjudici que hi puga haver altres productes diferents de la xufa.

En la inscripció figurarà el nom del titular, propietari o empresa, el terme municipal on estiguen situats, els registres d'indústria i sanitaris, si s'escau, i totes les dades que calguen per a la perfecta localització i valoració d'aquells.

Article 15

1. En el Registre d'Envasadors i Comercialitzadors de Xufa de València s'inscriuran les persones o entitats situades en la zona de producció que complisquen els controls de qualitat que el Consell estableisca, amb les qualitats mínimes previstes en els articles 9 i 10, i també amb la legislació vigent. Amb aquesta finalitat, el Consell Regulador podrà establir les normes oportunes per a verificar-ne el compliment.

* Exentos de plagas (polillas, barrenador), enfermedades criptogámicas (*fusarium sp.*, etc.), residuos contaminantes y residuos tóxicos.

3. El Consejo Regulador podrá prestar las ayudas que crea convenientes para clasificar y normalizar las chufas, y garantizar la calidad de las mismas.

Artículo 11

Las técnicas empleadas en la manipulación, selección y conservación de la chufa tenderán a obtener un producto de máxima pureza y calidad.

El Consejo Regulador podrá recomendar las actuaciones técnicas necesarias para que se mantengan dichos caracteres.

Artículo 12

La Chufa de Valencia deberá estar documentada y controlada por el Consejo Regulador.

CAPITULO IV Registros

Artículo 13

1. Por el Consejo Regulador se llevarán los siguientes registros:

a) Registro de Productores de Chufa de Valencia reseñados en el artículo 14.

b) Registro de Envasadores y Comercializadores de Chufa de Valencia reseñados en el artículo 15.

c) Registro de Elaboradores y Expendedores de Horchata de Chufa de Valencia, establecido en la Orden de la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de 22 de mayo de 1996.

2. Las peticiones de inscripción se dirigirán al Consejo Regulador, acompañando los datos, documentos y comprobantes que en cada caso sean requeridos por las disposiciones y normas vigentes.

3. El Consejo Regulador denegará las inscripciones que no se ajusten a los preceptos de este reglamento o a los acuerdos adoptados por él sobre condiciones complementarias de carácter técnico.

4. La inscripción en estos registros no exime a los interesados de la obligación de inscribirse en aquellos otros que con carácter general estén establecidos.

Artículo 14

1. En el Registro de Productores de Chufa de Valencia se inscribirán cada año todas aquellas plantaciones situadas en la zona de producción cuya cosecha pueda ser destinada a producir chufa protegida, previas las comprobaciones que el Consejo Regulador estime necesarias. Para la inscripción de sus plantaciones, cada agricultor propietario o, en su caso, arrendatario, deberá incluir la totalidad de ellas y de su producción.

En la inscripción figurarán: el nombre del agricultor propietario y, en su caso, arrendatario o titular de la explotación, junto con el paraje, término municipal en que esté situada, polígonos y parcelas catastrales, superficie y cuantos datos sean necesarios para su perfecta clasificación y localización.

2. En este registro habrá una sección de secaderos de productores de Chufa de Valencia, en los cuales únicamente se procesará chufa protegida, sin perjuicio de que pueda haber otros productos distintos de la chufa.

En la inscripción figurará el nombre del titular, propietario o empresa, término municipal donde están situados, los registros de industria y sanitarios, en su caso, y cuantos datos sean necesarios para la perfecta localización y valoración de los mismos.

Artículo 15

1. En el Registro de Envasadores y Comercializadores de Chufa de Valencia se inscribirán las personas o entidades situadas en la zona de producción que cumplan con los controles de calidad que el Consejo establezca, con las calidades mínimas previstas en los artículos 9 y 10, así como con la legislación vigente, a cuyo efecto el Consejo Regulador podrá establecer las normas oportunas para verificar su cumplimiento.

En la inscripció figurarà el nom del propietari i, si s'escau, l'arrendatari, la raó social, la localitat i zona d'emplaçament, les característiques i la capacitat de treball, la maquinària, el sistema, els processos i totes les dades tècniques que calguen per a la identificació i catalogació perfectes. S'hi adjuntarà un croquis o plànol a escala convenient on queden reflectits tots els detalls de construcció i instal·lacions.

2. En aquest registre hi haurà una secció de llavadors que, amb el compliment de les condicions tècnico-sanitàries vigents i les que puga exigir el Consell Regulador, intervinguen en aquesta operació.

3. En aquest registre hi haurà, així mateix, una secció d'assecadors de comercialitzadors i envasadors de Xufa de València.

4. Per a la inscripció, tant en la secció de llavadors com en la d'assecadors, hi haurà de figurar el nom del titular, propietari o empresa, el terme municipal on estiguen situats, els registres d'indústria i sanitaris, si s'escau, i totes les dades que calguen per a la localització i valoració perfectes d'aquests.

5. En les dependències inscrites d'envasadors, comercialitzadors i assecadors, sols podrà haver-hi i processar-s'hi xufa protegida, sense perjudici que s'hi puguin envasar, comercialitzar o assecar altres productes diferents de la xufa.

Article 16

El Consell Regulador podrà autoritzar la inscripció d'assecadors situats fora de la zona de producció de xufa, sempre que aquestes instal·lacions i el seu entorn ambiental complisquen determinades condicions que garantisquen la idoneïtat del procés corresponent, conformement es preveu en l'article 8.4.

Article 17

1. Per a la vigència de les inscripcions en els registres corresponents serà indispensable complir en tot moment els requisits que s'imposen en aquest capítol. Caldrà comunicar al Consell Regulador qualsevol variació que afecte les dades subministrades en la inscripció, quan es produïska. Per tant, el Consell Regulador podrà suspendre o anul·lar les inscripcions quan els titulars d'aquestes no s'atinguen a les prescripcions esmentades.

2. El Consell Regulador efectuarà inspeccions periòdiques per comprovar l'efectivitat de tot el que es disposa en el paràgraf anterior.

3. Totes les inscripcions en els registres es renovaran dins el termini i en la forma que determine el Consell Regulador.

CAPITOL V Drets i obligacions

Article 18

1. Solament pot aplicar-se la Denominació d'Origen Xufa de València a la procedent de parcel·les o instal·lacions inscrites en el registre corresponent, que haja estat produïda i manipulada d'acord amb les normes exigides per aquest reglament i que reunisquen les característiques i condicions que han de caracteritzar-la.

2. El dret a l'ús de la denominació d'origen en propaganda, publicitat, documentació o etiquetes és exclusiu de les firmes inscrites en el registre respectiu.

3. Pel mer fet d'estar inscrites en els registres, les persones naturals o jurídiques corresponents queden obligades al compliment de les disposicions d'aquest reglament i dels acords que, dins de les seues atribucions, dicten al Consell Regulador els òrgans competents de la Generalitat Valenciana i del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, i també a satisfer les exaccions que els corresponguen.

4. Per a l'exercici de qualsevol dret concedit per aquest reglament o per a poder beneficiar-se dels serveis que preste el Consell Regulador, les persones naturals o jurídiques que tinguen inscrites les seues plantacions i instal·lacions hauran d'estar al corrent del pagament de les seues obligacions.

Article 19

Les marques, els símbols, els emblemes, les llegendes publi-

En la inscripció figurarà el nombre del propietari y, en su caso, arrendatario, razón social, localidad y zona de emplazamiento, características y capacidad de trabajo, maquinaria, sistema, procesos y cuantos datos técnicos sean precisos para su perfecta identificación y catalogación. Se acompañará croquis o plano a escala conveniente donde queden reflejados todos los detalles de construcción e instalaciones.

2. En este registro habrá una sección de lavaderos que, reuniendo las condiciones técnico-sanitarias vigentes y las que el Consejo Regulador pueda exigir, intervenga en tal operación.

3. En este registro habrá, asimismo, una sección de secaderos de comercializadores y envasadores de Chufa de Valencia.

4. Para la inscripción, tanto en la sección de lavaderos como en la de secaderos, deberá figurar el nombre del titular, propietario o empresa, término municipal donde están situados, los registros de industria y sanitarios, en su caso, y cuantos datos sean necesarios para la perfecta localización y valoración de los mismos.

5. En las dependencias inscritas de envasadores, comercializadores y secaderos sólo podrá haber y ser procesada chufa protegida, sin perjuicio de que puedan envasar, comercializar o secar otros productos distintos de la chufa.

Artículo 16

El Consejo Regulador podrá autorizar la inscripción de secaderos situados fuera de la zona de producción de chufa, siempre que tales instalaciones y su entorno ambiental cumplan determinadas condiciones que garanticen la idoneidad del proceso correspondiente, según se prevé en el artículo 8.4.

Artículo 17

1. Para la vigencia de las inscripciones en los correspondientes registros será indispensable cumplir en todo momento con los requisitos que impone el presente capítulo, debiendo comunicar al Consejo Regulador cualquier variación que afecte a los datos suministrados en la inscripción, cuando se produzca. En consecuencia, el Consejo Regulador podrá suspender o anular las inscripciones cuando los titulares de las mismas no se atuvieran a tales prescripciones.

2. El Consejo Regulador efectuará inspecciones periódicas para comprobar la efectividad de cuanto se dispone en el párrafo anterior.

3. Todas las inscripciones en los registros serán renovadas en el plazo y forma que se determine por el Consejo Regulador.

CAPITULO V Derechos y obligaciones

Artículo 18

1. Sólo puede aplicarse la Denominación de Origen Chufa de Valencia a la procedente de parcelas o instalaciones inscritas en el registro correspondiente, que haya sido producida y manipulada conforme a las normas exigidas por este reglamento y que reúna las características y condiciones que deben caracterizarla.

2. El derecho al uso de la Denominación de Origen en propaganda, publicidad, documentación o etiquetas es exclusivo de las firmas inscritas en el respectivo registro.

3. Por el mero hecho de estar inscritas en los registros, las correspondientes personas naturales o jurídicas quedan obligadas al cumplimiento de las disposiciones de este reglamento y de los acuerdos que, dentro de sus atribuciones, dicten al Consejo Regulador los órganos competentes de la Generalitat Valenciana y del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, así como a satisfacer las exacciones que les correspondan.

4. Para el ejercicio de cualquier derecho otorgado por este reglamento o para poder beneficiarse de los servicios que preste el Consejo Regulador, las personas naturales o jurídicas que tengan inscritas sus plantaciones e instalaciones deberán estar al corriente del pago de sus obligaciones.

Artículo 19

Las marcas, símbolos, emblemas, leyendas publicitarias o cual-

citàries o qualsevol altre tipus de propaganda que s'utilitze en la xufa protegida no podran ser emprats en la comercialització d'altres xufes.

Article 20

1. En les etiquetes de la xufa protegida figurarà obligatòriament, de manera destacada, el nom de la denominació d'origen, a més de les dades que amb caràcter general es determinen en la legislació vigent.

2. Abans de la posada en circulació, les etiquetes hauran de ser autoritzades pel Consell Regulador, amb els fins que s'allisten en aquest reglament. Es denegarà l'aprovació d'aquelles etiquetes que per qualsevol causa puguen donar lloc a confusió en el consumidor. També podran ser anul·lades les autoritzacions d'altres ja concedides anteriorment, quan hagen canviat les circumstàncies de les empreses propietàries, amb l'audiència prèvia de les entitats interessades.

3. Qualsevol que siga el tipus d'envàs en què s'expedisca la xufa emparada, anirà proveïda d'una etiqueta, contraetiqueta o precinte numerat, proporcionat pel Consell Regulador i col·locat abans de l'expedició, d'acord amb les normes que establisca aquest Consell Regulador.

Article 21

El Consell Regulador disposarà d'un logotip de la seua propietat com a símbol de la denominació que té encomanada, el qual haurà d'estar conformat per la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient de la Generalitat Valenciana.

Així mateix, el Consell Regulador podrà fer obligatori que en l'exterior de les instal·lacions inscrites i en lloc destacat figure una placa que al·ludisca a aquesta condició.

Article 22

A fi de poder controlar la sembra i producció de xufa protegida, com també el processament i l'expedició d'aquesta, juntament amb els volums d'existències, si s'escau, i quan calga per a poder acreditar l'origen i la qualitat de la xufa emparada, les persones físiques o jurídiques titulars de plantacions o instal·lacions estan obligades a complir les formalitats següents:

a) Tots els inscrits en el Registre de Productors presentaran, una vegada acabada la recol·lecció, en la data que determine el Consell Regulador, la declaració de la collita obtinguda, amb indicació de la destinació de la xufa i, en el cas de venda, el nom del comprador.

b) Tots els inscrits en el Registre d'Envasadors i Comercialitzadors de xufa protegida hauran de declarar els volums processats i comercialitzats, en la forma i les dates que determine el Consell Regulador, i n'hauran de consignar la procedència, la destinació, el comprador i la quantitat.

Les declaracions a què fa referència aquest article no podran facilitar-se ni publicar-se més que de manera general, sense cap referència de caràcter individual. Qualsevol infracció a aquesta norma per part del personal afecte al Consell Regulador es considerarà com a falta greu.

Article 23

1. Tota partida de xufa que per qualsevol causa presente defectes, alteracions sensibles o en la producció de la qual s'hagen incomplert els preceptes d'aquest reglament o de les normes de bona qualitat assenyalades per la legislació vigent, serà desqualificada pel Consell Regulador, a proposta del Comitè de Qualificació.

2. Així mateix, es considerarà com a desqualificada qualsevol partida obtinguda per mescla d'altres prèviament desqualificades.

3. El Consell Regulador podrà fer la desqualificació en qualsevol fase de producció, envasament o comercialització. A partir de l'inici de l'expedient de desqualificació, la xufa haurà de romandre en envasos independents i adequadament rotolats, sota el control del Consell Regulador, que, en la seua resolució, en determinarà la destinació, la qual en cap cas podrà ser transferida a altres establiments envasadors o comercialitzadors inscrits.

quiere otro tipo de propaganda que se utilice en la chufa protegida no podrán ser empleadas en la comercialización de otras chufas.

Artículo 20

1. En las etiquetas de la chufa protegida figurará obligatoriamente, de forma destacada, el nombre de la Denominación de Origen, además de los datos que con carácter general se determinan en la legislación vigente.

2. Antes de su puesta en circulación, las etiquetas deberán ser autorizadas por el Consejo Regulador, a los efectos que se relacionan en este reglamento. Será denegada la aprobación de aquellas etiquetas que por cualquier causa puedan dar lugar a confusión en el consumidor. También podrán ser anuladas las autorizaciones de otras ya concedidas anteriormente, cuando hayan variado las circunstancias de las empresas propietarias de las mismas, previa audiencia de las entidades interesadas.

3. Cualquiera que sea el tipo de envase en que se expida la chufa amparada, irá provisto de una etiqueta, contraetiqueta o precinto numerado, proporcionado por el Consejo Regulador y colocado antes de su expedición, de acuerdo con las normas que establezca dicho Consejo Regulador.

Artículo 21

El Consejo Regulador dispondrá de un logotipo de su propiedad como símbolo de la denominación que tiene encomendada, el cual deberá estar conformado por la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana.

Asimismo, el Consejo Regulador podrá hacer obligatorio que en el exterior de las instalaciones inscritas y en lugar destacado figure una placa que aluda a esta condición.

Artículo 22

Con objeto de poder controlar la siembra y producción de chufa protegida, así como el procesado y expedición de ésta, junto con los volúmenes de existencias, en su caso, y cuanto sea necesario para poder acreditar el origen y calidad de la chufa amparada, las personas físicas o jurídicas titulares de plantaciones o instalaciones vendrán obligadas a cumplir las siguientes formalidades:

a) Todos los inscritos en el Registro de Productores presentarán, una vez terminada la recolección, en la fecha que determine el Consejo Regulador, declaración de la cosecha obtenida, indicando el destino de la chufa y, en caso de venta, el nombre del comprador.

b) Todos los inscritos en el Registro de Envasadores y Comercializadores de chufa protegida deberán declarar los volúmenes procesados y comercializados, en la forma y fechas que determine el Consejo Regulador, debiendo consignar su procedencia y destino, indicando comprador y cantidad.

Las declaraciones a que se refiere este artículo no podrán facilitarse ni publicarse más que en forma general, sin referencia alguna de carácter individual. Cualquier infracción a esta norma por parte del personal afecto al Consejo Regulador será considerada como falta grave.

Artículo 23

1. Toda partida de chufa que por cualquier causa presente defectos, alteraciones sensibles o en cuya producción se hayan incumplido los preceptos de este reglamento o de las normas de buena calidad señaladas por la legislación vigente, será descalificada por el Consejo Regulador, a propuesta del Comité de Calificación.

2. Asimismo, se considerará como descalificada cualquier partida obtenida por mezcla de otras previamente descalificadas.

3. La descalificación podrá ser realizada por el Consejo Regulador en cualquier fase de producción, envasado o comercialización. A partir del inicio del expediente de descalificación, la chufa deberá permanecer en envases independientes y debidamente rotulados, bajo control del Consejo Regulador, que, en su resolución, determinará el destino de la misma, la cual en ningún caso podrá ser transferida a otros establecimientos envasadores o comercializadores inscritos.

4. Donat cas que el Consell Regulador detecte anomalies o defectes en la producció, manipulació o comercialització de xufes seques, advertirà al responsable del producte perquè corregisca les deficiències. Si en el termini que es concedisca amb aquesta finalitat no s'han reparat aquestes, es desqualificarà el producte de la mateixa manera que s'ha expressat en el punt 3.

Article 24

1. La Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient, a proposta del Consell Regulador, podrà autoritzar els elaboradors d'orxata que empren exclusivament xufes de la denominació d'origen perquè utilitzen, conformement es preveu en l'apartat 2, el logotip esmentat en l'article 21, acompanyat de la menció orxata elaborada amb xufa de la Denominació d'Origen Xufa de València, en l'etiquetatge de les envasades industrialment o en els establiments de venda a l'engròs.

2. Qualsevol que siga el tipus d'envàs en què s'expedisca l'orxata mencionada en el punt 1, anirà proveït d'una etiqueta, contractiqueta o precinte, proporcionat o autoritzat pel Consell Regulador, segons el que establisca, prèviament d'acord amb la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient.

3. Les empreses autoritzades segons el punt 1 podran inscriure's en el Registre d'Elaboradors d'Orxata de Xufa de València establert per la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient segons la disposició adicional segona d'aquesta ordre per regular el bon ús del logotip i la menció previstos en el dit punt, i hauran de sotmetre's a les bones pràctiques d'elaboració i control que acorde la Conselleria.

4. El Consell Regulador, després de l'acord amb la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient, podrà autoritzar l'ús d'un distintiu al·lusiú al fet que l'elaboració i l'envasament de l'orxata s'ha efectuat dins de la zona de producció de la xufa protegida.

CAPITOL VI El Consell Regulador

Article 25

1. El Consell Regulador és un organisme integrat en la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient, amb atribucions decisòries en totes les funcions que se li encomanen en aquest reglament, d'acord amb el que determina la legislació vigent en aquesta matèria.

2. El seu àmbit de competències, sense perjudici del que s'estableix en l'article 27, està determinat:

- En allò territorial, per la zona de producció de xufa.
- Pel que fa als productes, per la xufa protegida per la denominació en qualsevol de les fases de producció, envasament o comercialització. Així mateix, està facultat per a controlar les mencions i distincions esmentades en l'article 24, autoritzant-les o denegant-les segons les circumstàncies apreciades i comprovades pel Consell Regulador.
- Pel que fa a les persones, per les inscrites en els diferents registres.

Article 26

És missió principal del Consell Regulador aplicar els preceptes d'aquest reglament i vetlar perquè es complisca. Amb aquesta finalitat exercirà les funcions que, amb caràcter general, s'encomanen als consells reguladors en l'article 87 de la Llei 25/1970 i les disposicions complementàries, com també les que expressament s'indiquen en l'articulat del dit reglament.

Article 27

El Consell Regulador queda expressament autoritzat per a vigilar el moviment de xufes no protegides per la denominació d'origen que es produïsquen, envasen, comercialitzen o transiten dins de la zona de producció per part dels membres d'aquest, i donarà compte de les incidències d'aquest servei a la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient de la Generalitat Valenciana, sense perjudici de la intervenció dels organismes competents en aquesta matèria.

4. En caso de que el Consejo Regulador detecte anomalías o defectos en la producción, manipulación o comercialización de chufas secas, advertirá al responsable del producto para que corrija las deficiencias. Si en el plazo que para ello conceda no se han subsanado éstas, se descalificará el producto del mismo modo que se ha expresado en el punto 3.

Artículo 24

1. La Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente, a propuesta del Consejo Regulador, podrá autorizar a los elaboradores de horchata que empleen exclusivamente chufas de la Denominación de Origen a que utilicen, en la forma prevista en el apartado 2, el logotipo citado en el artículo 21, acompañado de la mención "horchata elaborada con chufa de la Denominación de Origen Chufa de Valencia, en el etiquetado de las envasadas industrialmente o en los establecimientos de venta a granel.

2. Cualquiera que sea el tipo de envase en que se expida la horchata mencionada en el punto 1, irá provisto de una etiqueta, contractiqueta o precinto, proporcionado o autorizado por el Consejo Regulador, según lo que establezca, previo acuerdo con la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente.

3. Las empresas autorizadas según el punto 1 se podrán inscribir en el Registro de Elaboradores de Horchata de Chufa de Valencia establecido por la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente, según la disposición adicional segunda de la presente orden, para regular el buen uso del logotipo y mención contemplados en dicho punto, debiendo someterse a las buenas prácticas de elaboración y control que acuerde dicha conselleria.

4. El Consejo Regulador, previo acuerdo con la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente, podrá autorizar el uso de un distintivo alusivo a que la elaboración de la horchata y su envasado se ha efectuado dentro de la zona de producción de la chufa protegida.

CAPITULO VI El Consejo Regulador

Artículo 25

1. El Consejo Regulador es un organismo integrado en la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente, con atribuciones decisorias en cuantas funciones se le encomiendan en este reglamento, de acuerdo con lo que determina la legislación vigente en esta materia.

2. Su ámbito de competencias, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 27, está determinado:

- En lo territorial, por la zona de producción de chufa.
- En razón a los productos, por la chufa protegida por la Denominación en cualquiera de sus fases de producción, envasado o comercialización. Asimismo, está facultado para controlar las menciones y distinciones citadas en el artículo 24, autorizándolas o denegándolas según las circunstancias apreciadas y comprobadas por el Consejo Regulador.
- En razón a las personas, por las inscritas en los diferentes registros.

Artículo 26

Es misión principal del Consejo Regulador aplicar los preceptos de este reglamento y velar por su cumplimiento, para lo cual ejercerá las funciones que, con carácter general, se encomienda a los consejos reguladores en el artículo 87 de la Ley 25/1970 y disposiciones complementarias, así como las que expresamente se indican en el articulado de dicho reglamento.

Artículo 27

El Consejo Regulador queda expresamente autorizado para vigilar el movimiento de chufas no protegidas por la Denominación de Origen que se produzcan, envasen, comercialicen o transiten dentro de la zona de producción por parte de los miembros del mismo, dando cuenta de las incidencias de este servicio a la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana, sin perjuicio de la intervención de los organismos competentes en esta materia.

Article 28

1. El Consell Regulador estarà constituït per:

a) Un president, designat per la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient de la Generalitat Valenciana, a proposta del Consell Regulador.

b) Un vicepresident, en representació de la Conselleria d'Indústria, Comerç i Turisme, designat per aquesta.

c) Sis vocals en representació del sector productor, titulars de les plantacions inscrites en el Registre de Productors de Xufa.

d) Quatre vocals en representació de la Denominació d'Origen Xufa de València, inscrits en el Registre d'Envasadors i Comercialitzadors corresponent. Dos d'aquests seran representants de les seccions de llavadors i assecadors d'aquest registre.

e) Els vocals representants dels elaboradors autoritzats d'orxata previstos en l'article 24. Aquests vocals seran designats per la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient a proposta del Consell Regulador i la quantia es fixarà en cada convocatòria electoral.

f) Dos vocals en representació de la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient, designats per aquesta, amb especials coneixements en la matèria.

2. L'elecció de vocals del Consell Regulador es realitzarà d'acord amb la legislació vigent en matèria d'eleccions.

3. Per cada un dels càrrecs de vocals del Consell Regulador es designarà un suplent, elegit de la mateixa manera que el titular i pertanyent al mateix sector de la persona a qui haja de substituir.

4. Els càrrecs de vocals es renovaran cada quatre anys i podran ser reelegits.

5. En el cas de cessament d'un vocal per qualsevol causa, es procedirà a designar un substitut de la manera establerta, si bé el mandat del nou vocal durarà fins que se celebri la primera renovació del Consell.

6. El termini de presa de possessió dels vocals serà com a màxim d'un mes, comptador des de la data de designació o elecció.

7. Causarà baixa el vocal que durant el període de vigència del seu càrrec siga sancionat per infracció greu en les matèries que regula aquest reglament, personalment o a la firma que representa. Igualment, causarà baixa a petició de l'organisme que el va elegir o per causar baixa en els registres previstos en l'article 13.

Article 29

1. Les persones elegides de la manera que es determina en l'article anterior hauran d'estar vinculades als sectors que representen, directament o per ser directius d'entitats que es dediquen a les activitats que han de representar. No obstant això, una mateixa persona natural o jurídica inscrita en diversos registres no podrà tenir en el Consell representació múltiple, ni directament ni a través de firmes filials o socis d'aquestes.

2. El president del Consell Regulador rebutjarà aquelles propostes de nomenament que recaiguen en persones que tinguen activitats que no corresponguen al sector que han de representar. En aquest cas, es procedirà a una nova designació de la manera establerta.

Article 30

1. Al president li correspon:

a) Representar al Consell Regulador. Aquesta representació podrà delegar-la de manera expressa en els casos que calga.

b) Fer complir les disposicions legals i reglamentàries.

c) Administrar els ingressos i fons del Consell Regulador i ordenar els pagaments.

d) Convocar i presidir les sessions del Consell, assenyalar l'ordre del dia, sotmetre a la seua decisió els assumptes de la seua competència i executar els acords presos.

e) Organitzar el règim interior del Consell.

f) Contractar, suspendre o renovar el personal del Consell Regulador, amb l'acord previ d'aquest.

g) Organitzar i dirigir els serveis.

h) Informar els organismes superiors de les incidències que es produïsquen en la producció i el mercat.

Artículo 28

1. El Consejo Regulador estará constituido por:

a) Un presidente, designado por la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana, a propuesta del Consejo Regulador.

b) Un vicepresidente, en representación de la Conselleria de Industria, Comercio y Turismo, designado por ésta.

c) Seis vocales en representación del sector productor, titulares de las plantaciones inscritas en el Registro de Productores de Chufa.

d) Cuatro vocales en representación de la Denominación de Origen Chufa de Valencia, inscritos en el Registro de Envasadores y Comercializadores correspondiente. De ellos, dos serán representantes de las secciones de lavaderos y secaderos de este registro.

e) Los vocales representantes de los elaboradores autorizados de horchata previstos en el artículo 24. Dichos vocales serán designados por la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente a propuesta del Consejo Regulador, y su cuantía se fijará en cada convocatoria electoral.

f) Dos vocales en representación de la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente, designados por ésta, con especiales conocimientos en la materia.

2. La elección de vocales del Consejo Regulador se realizará de acuerdo con la legislación vigente en materia de elecciones.

3. Por cada uno de los cargos de vocales del Consejo Regulador se designará un suplente, elegido en la misma forma que el titular y perteneciente al mismo sector que el que vaya a sustituir.

4. Los cargos de vocales serán renovados cada cuatro años, pudiendo ser reelegidos.

5. En caso de cese de un vocal por cualquier causa, se procederá a designar sustituto en la forma establecida, si bien el mandato del nuevo vocal durará hasta que se celebre la primera renovación del Consejo.

6. El plazo de toma de posesión de los vocales será como máximo de un mes, a contar desde la fecha de su designación o elección.

7. Causará baja el vocal que durante el período de vigencia de su cargo sea sancionado por infracción grave en las materias que regula este reglamento, bien personalmente o a la firma que representa. Igualmente, causará baja a petición del organismo que lo eligió o por causar baja en los registros contemplados en el artículo 13.

Artículo 29

1. Las personas elegidas en la forma que se determina en el artículo anterior deberán estar vinculadas a los sectores que representan, bien directamente o por ser directivos de entidades que se dediquen a las actividades que han de representar. No obstante, una misma persona natural o jurídica inscrita en varios registros no podrá tener en el Consejo representación múltiple, ni directamente ni a través de firmas filiales o socios de las mismas.

2. El presidente del Consejo Regulador rechazará aquellas propuestas de nombramiento que recaigan en personas cuyas actividades no correspondan al sector que han de representar, debiéndose proceder en este caso a nueva designación en la forma establecida.

Artículo 30

1. Al presidente corresponde:

a) Representar al Consejo Regulador. Esta representación podrá delegarla de manera expresa en los casos que sea necesario.

b) Hacer cumplir las disposiciones legales y reglamentarias.

c) Administrar los ingresos y fondos del Consejo Regulador y ordenar los pagos.

d) Convocar y presidir las sesiones del Consejo, señalando el orden del día, sometiendo a la decisión del mismo los asuntos de su competencia, y ejecutar los acuerdos adoptados.

e) Organizar el régimen interior del Consejo.

f) Contratar, suspender o renovar al personal del Consejo Regulador, previo acuerdo del mismo.

g) Organizar y dirigir los servicios.

h) Informar a los organismos superiores de las incidencias que en la producción y mercado se produzcan.

i) Remetre a la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient de la Generalitat Valenciana i al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, segons escaiga, els acords que per a compliment general acorde el Consell per raó de les atribucions que li confereix aquest reglament i els que, per la seua importància, estime que han de ser coneguts per aquests organismes.

j) Aquelles altres funcions que el Consell Regulador acorde o que li encomane la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient de la Generalitat Valenciana o el Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació.

2. La duració del mandat del president serà de quatre anys i podrà ser reelegit.

3. El president cessarà: en expirar el període del seu mandat; a petició pròpia, una vegada acceptada la seua dimissió; per decisió de la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient de la Generalitat Valenciana, amb la incoació prèvia d'expedient per infracció greu o deixament de les seues funcions; o a proposta del Consell Regulador.

4. En el cas de cessament o defunció, el Consell Regulador, en el termini d'un mes, proposarà a la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient de la Generalitat Valenciana la designació d'un nou president d'acord amb la legislació vigent i amb el que es preveu en aquest reglament, en l'article 28.1.a.

5. Les sessions del Consell Regulador en les quals s'estudie la proposta de nou president, les presidirà el funcionari de la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient de la Generalitat Valenciana que designe aquell organisme.

Article 31

1. El Consell Regulador es reunirà quan el convoque el president, per iniciativa pròpia o a petició de la meitat dels vocals. Serà obligatori tenir sessió almenys una vegada al trimestre.

2. Les sessions del Consell Regulador es convocaran amb quatre dies d'antelació com a mínim. A la citació caldrà acompanyar l'ordre del dia de la reunió, en la qual no es podran tractar més assumptes que els assenyalats prèviament. En cas de necessitat, quan així ho requerisca la urgència de l'assumpte, a judici del president, se citarà els vocals per telegrama amb vint-i-quatre hores d'anticipació com a mínim. En tot cas, el Consell Regulador quedarà vàlidament constituït quan estiguen presents la totalitat dels seus membres i així ho acorden per unanimitat.

3. Quan un titular no puga assistir ho notificarà al Consell Regulador i al seu suplent perquè el substituïska, si escau.

4. Els acords del Consell Regulador es prendran per majoria dels membres presents i, perquè siguin vàlids, caldrà que estiguen presents, com a mínim, el president, el secretari del Consell i un vocal. El president tindrà vot de qualitat.

5. Amb la finalitat de resoldre qüestions de tràmit o en els casos que s'estime necessari podrà constituir-se una Comissió Permanent, que estarà formada pel president i quatre vocals titulars, dos del sector productor de xufa i dos dels altres sectors (llavadors de Xufa de València, comercialitzadors de Xufa de València i elaboradors d'Orxata de Xufa de València), designats pel ple de l'organisme. En la sessió en què s'acorde la constitució de la Comissió Permanent s'acordaran també les missions específiques que són de la seua competència i les funcions que exercirà. Totes les resolucions que prenga la Comissió Permanent es comunicaran al ple del Consell en la primera reunió que es faça.

Article 32

1. Per al compliment dels seus fins, el Consell Regulador disposarà del personal necessari d'acord amb les plantilles que aprobe i que figuraran dotades en el seu pressupost.

2. El secretari del Consell serà designat pel mateix Consell, a proposta del president, de qui dependrà funcionalment, i que tindrà com a cometes específiques les següents:

a) Preparar els treballs del Consell Regulador i tramitar l'execució dels seus acords.

i) Remitir a la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana y al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, según proceda, aquellos acuerdos que para cumplimiento general acuerde el Consejo en virtud de las atribuciones que le confiere este reglamento y aquellos que, por su importancia, estime deben ser conocidos por dichos organismos.

j) Aquellas otras funciones que el Consejo Regulador acuerde o que le encomiende la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana o el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

2. La duración del mandato del presidente será de cuatro años, pudiendo ser reelegido.

3. El presidente cesará: al expirar el término de su mandato; a petición propia, una vez aceptada su dimisión; por decisión de la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana, previa incoación de expediente contradictorio por infracción grave o dejación de sus funciones; o a propuesta del Consejo Regulador.

4. En el caso de cese o fallecimiento, el Consejo Regulador, en el plazo de un mes, propondrá a la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana designación de nuevo presidente de acuerdo con la legislación vigente y con lo previsto en este reglamento, en su artículo 28.1.a.

5. Las sesiones del Consejo Regulador en que se estudie la propuesta de nuevo presidente serán presididas por el funcionario de la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana que designe dicho organismo.

Artículo 31

1. El Consejo Regulador se reunirá cuando lo convoque el presidente, bien por propia iniciativa o a petición de la mitad de los vocales, siendo obligatorio celebrar sesión por lo menos una vez al trimestre.

2. Las sesiones del Consejo Regulador se convocarán con cuatro días de antelación, al menos, debiendo acompañar a la citación el orden del día de la reunión, en la que no se podrán tratar mas asuntos que los previamente señalados. En caso de necesidad, cuando así lo requiera la urgencia del asunto, a juicio del presidente, se citará a los vocales por telegrama con veinticuatro horas de anticipación como mínimo. En todo caso, el Consejo Regulador quedará válidamente constituido cuando estén presentes la totalidad de sus miembros y así lo acuerden por unanimidad.

3. Cuando un titular no pueda asistir lo notificará al Consejo Regulador y a su suplente para que le sustituya, en su caso.

4. Los acuerdos del Consejo Regulador se adoptarán por mayoría de los miembros presentes y, para la validez de los mismos, será necesario que estén presentes, como mínimo, el presidente, el secretario del Consejo y un vocal. El presidente tendrá voto de calidad.

5. Para resolver cuestiones de trámite o en aquellos casos en que se estime necesario podrá constituirse una Comisión Permanente, que estará formada por el presidente y cuatro vocales titulares, dos del sector productor de chufa y dos de los demás sectores (lavaderos de Chufa de Valencia, comercializadores de Chufa de Valencia y elaboradores de Horchata de Chufa de Valencia), designados por el pleno del organismo. En la sesión en que se acuerde la constitución de dicha Comisión Permanente se acordarán también las misiones específicas que le competen y funciones que ejercerá. Todas las resoluciones que tome la Comisión Permanente serán comunicadas al pleno del Consejo en la primera reunión que se celebre.

Artículo 32

1. Para el cumplimiento de sus fines, el Consejo Regulador contará con el personal necesario con arreglo a las plantillas aprobadas por el mismo y que figurarán dotadas en su presupuesto.

2. El Secretario del Consejo será designado por éste, a propuesta del presidente, del que dependerá funcionalmente, y que tendrá como cometidos específicos los siguientes:

a) Preparar los trabajos del Consejo Regulador y tramitar la ejecución de sus acuerdos.

b) Assistir a les sessions amb veu però sense vot, cursar les convocatòries, alçar les actes i custodiar els llibres i documents del Consell.

c) Els assumptes relatius al règim interior de l'organisme, tant de personal com administratius.

d) Les funcions que li encomane el president relacionades amb la preparació i la instrumentació dels assumptes de la competència del Consell Regulador.

3. Per a les funcions tècniques que té encomanades, el Consell Regulador disposarà dels serveis tècnics necessaris, la direcció dels quals recaurà en un tècnic competent.

4. Per als serveis de control i vigilància disposarà de veedors propis. Aquests veedors, els designarà el Consell Regulador i els habilitarà l'òrgan competent de la comunitat autònoma, en sol·licitud tramitada a través de la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient de la Generalitat Valenciana, amb les atribucions inspectors següents:

a) Sobre les plantacions de xufes ubicades en la zona de producció d'aquestes, inclòs el procés de llavatge i asseccament.

b) Sobre els establiments i les instal·lacions el registre dels quals es recull en l'article 13.

c) Sobre les xufes emparades.

d) Sobre les mencions i distincions esmentades en l'article 24.

5. El Consell Regulador podrà contractar, a fi d'efectuar treballs urgents, el personal necessari, sempre que tinga dotació aprovada en el pressupost per a aquest concepte.

6. A tot el personal del Consell Regulador, tant amb caràcter fix com eventual, se li aplicarà la legislació laboral.

Article 33

1. El Consell Regulador establirà un Comitè de Qualificació de la xufa protegida, format per cinc experts com a mínim i un delegat del president del Consell, que tindrà com a comesa informar sobre les xufes que es destinen al mercat, tant nacional com estranger. Aquest Comitè podrà disposar dels assessoraments tècnics que estime necessaris.

2. El Consell Regulador, a la vista dels informes del Comitè, resoldrà allò que pertoque i, si s'escau, la desqualificació dels productes emparats de la forma prevista en l'article 23.

Contra les resolucions del Consell Regulador s'hi podrà recórrer davant el titular de la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient de la Generalitat Valenciana.

3. El Consell Regulador dictarà normes per a la constitució del Comitè de Qualificació.

Article 34

1. El finançament de les obligacions del Consell Regulador s'efectuarà amb els recursos següents:

a) Amb el producte de les exaccions parafiscals que es fixen en l'article 90 de la Llei 25/1970, a les quals s'aplicaran els tipus:

- 0,75 PTA/kg de xufa seca o equivalent tendra, comercialitzada o produïda, respectivament.

- 100 pessetes per cada certificat o visat de factures i el doble del preu de cost per cada marxamo o contraetiqueta.

Els subjectes passius de cada una de les exaccions són: del primer, els titulars de les plantacions i els titulars envasadors o comercialitzadors respectivament; del segon, els sol·licitants de certificats, visats de factures o adquirentes de marxamos.

El Consell Regulador fixarà els equivalents entre xufes a l'efecte del càlcul de la repercussió de la exacció.

b) Les subvencions, llegats i donatius que reben.

c) Les quantitats que pogueren percebre's en concepte d'indemnització per danys i perjudicis ocasionats al Consell o als interessos que representa.

d) Els béns que constituïsquen el seu patrimoni i els productes i la venda d'aquests.

e) Les aportacions que el Consell Regulador puga fixar per als elaboradors i els expenedors autoritzats d'orxata esmentats en l'article 13.2, en concepte d'utilització de la imatge i del prestigi de la denominació d'origen que protegeix aquest reglament.

b) Asistir a las sesiones con voz pero sin voto, cursar las convocatorias, levantar las actas y custodiar los libros y documentos del Consejo.

c) Los asuntos relativos al régimen interior del organismo, tanto de personal como administrativos.

d) Las funciones que se le encomienden por el presidente relacionadas con la preparación e instrumentación de los asuntos de la competencia del Consejo Regulador.

3. Para las funciones técnicas que tiene encomendadas el Consejo Regulador contará con los servicios técnicos necesarios, la dirección de los cuales recaerá en técnico competente.

4. Para los servicios de control y vigilancia contará con veedores propios. Estos veedores serán designados por el Consejo Regulador y habilitados por el Organismo competente de la Comunidad Autónoma, en solicitud tramitada a través de la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana, con las siguientes atribuciones inspectoras:

a) Sobre las plantaciones de chufas ubicadas en la zona de producción de éstas, incluido el proceso de lavado y secado.

b) Sobre los establecimientos e instalaciones cuyo registro se recoge en el artículo 13.

c) Sobre las chufas amparadas.

d) Sobre las menciones y distinciones citadas en el artículo 24.

5. El Consejo Regulador podrá contratar, para efectuar trabajos urgentes, al personal necesario, siempre que tenga aprobada en el presupuesto dotación para este concepto.

6. A todo el personal del Consejo Regulador, tanto con carácter fijo como eventual, le será de aplicación la legislación laboral.

Artículo 33

1. Por el Consejo Regulador se establecerá un Comité de Calificación de la chufa protegida, formado por cinco expertos como mínimo y un delegado del presidente del Consejo, que tendrá como cometido informar sobre las chufas que sean destinadas al mercado, tanto nacional como extranjero, pudiendo contar este Comité con los asesoramientos técnicos que estime necesarios.

2. El Consejo Regulador, a la vista de los informes del Comité, resolverá lo que proceda y, en su caso, la descalificación de los productos amparados en la forma prevista en el artículo 23.

Las resoluciones del Consejo Regulador podrán ser recurridas ante el titular de la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana.

3. Por el Consejo Regulador se dictarán normas para la constitución del Comité de Calificación.

Artículo 34

1. La financiación de las obligaciones del Consejo Regulador se efectuará con los siguientes recursos:

a) Con el producto de las exacciones parafiscales que se fijan en el artículo 90 de la Ley 25/1970, a la que se aplicarán los tipos:

- 0'75 PTA/kg de chufa seca o equivalente tierna, comercializada o producida, respectivamente.

- Cien pesetas por cada certificado o visado de facturas y el doble de su precio de coste por cada precinta o contraetiqueta.

Los sujetos pasivos de cada una de las exacciones son: del primero, los titulares de las plantaciones y los titulares envasadores o comercializadores respectivamente; del segundo, los solicitantes de certificados, visados de facturas o adquirentes de precintas.

El Consejo Regulador fijará los equivalentes entre chufas a efectos del cálculo de la repercusión de la exacción.

b) Las subvenciones, legados y donativos que reciban.

c) Las cantidades que pudieran percibirse en concepto de indemnización por daños y perjuicios ocasionados al Consejo o a los intereses que representa.

d) Los bienes que constituyen su patrimonio y los productos y venta de los mismos.

e) Las aportaciones que el Consejo Regulador pueda fijar para los elaboradores y expendedores autorizados de horchata citados en el artículo 13.2, en concepto de utilización de la imagen y prestigio de la Denominación de Origen que protege el presente reglamento.

2. La Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient de la Generalitat Valenciana, a proposta del Consell Regulador, podrà variar els tipus impositius fixats en aquest article quan les necessitats pressupostàries del Consell així ho exigisquen, sempre que s'ajusten als límits establerts en la Llei 25/1970 i les disposicions complementàries.

3. El no pagament de les quantitats relatives als apartats 1.a i 1.e serà motiu de baixa del corresponent subjecte passiu en els respectius registres del Consell Regulador.

4. La gestió d'ingressos i despeses que figuren en els pressupostos correspon al Consell Regulador.

5. La intervenció corresponent fiscalitzarà les operacions econòmiques del Consell i la comptabilitat, d'acord amb les normes establertes d'atribucions i funcions que la legislació vigent assigne en aquesta matèria.

Article 35

Els acords del Consell Regulador que no tinguen caràcter particular i afecten una pluralitat de subjectes es notificaran mitjançant circulars exposades a les oficines del Consell Regulador i als ajuntaments compresos dins de la zona de producció de xufa. L'exposició d'aquestes circulars s'anunciarà en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*. El Consell Regulador podrà remetre circulars a altres entitats interessades. Es podrà recórrer contra els acords i les resolucions que prenga el Consell Regulador, en tot cas, davant la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient de la Generalitat Valenciana.

CAPITOL VII

Infraccions, sancions i procediment

Article 36. Normes aplicables

Totes les actuacions que calga desenvolupar en matèria de tramitació d'expedients sancionadors i tipificació d'infraccions s'ajustaran al que es disposa en la Llei 25/1970, de 2 de desembre; en el reglament, aprovat mitjançant el Reial Decret 835/1972, de 23 de març; en el Reial Decret 1.945/1983, de 22 de juny; en la Llei 30/1992, de 27 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú; en la Llei 12/1994, de 29 de desembre, de Mesures Administratives i de Modificació del Text Articulat de la Llei de Bases de Taxes de la Generalitat Valenciana, aprovat pel Decret Legislatiu de 22 de desembre de 1984, del Govern Valencià; en aquest reglament i en la resta de la legislació vigent.

Article 37. Tipificació de les infraccions

1. Les infraccions comeses per persones o entitats inscrites en algun dels registres de la denominació d'origen es classificaran, pel que fa a la sanció, de la manera següent:

A) Faltes administratives. Aquestes faltes són, en general, les inexactituds i omissions en les declaracions, guies, assentaments, llibres de registre i en la resta de documents i, en concret, les següents:

1. Falsejar o ometre dades i comprovants en els casos en què es requerisquen per a la inscripció en els diferents registres.

2. No comunicar immediatament al Consell Regulador qualsevol variació que afecte les dades subministrades en el moment de la inscripció en els registres.

3. Ometre o falsejar dades relatives a collites o moviments d'existències de productes.

4. Infringir els acords del Consell Regulador en els assumptes que es regulen en aquest apartat A.

B) Infraccions al que s'estableix en aquest reglament i als acords del Consell Regulador sobre producció, conservació, envasament, emmagatzematge i comercialització de xufes emparades i que, entre altres, són:

1. Incumplir les normes sobre pràctiques de conreu.

2. Infringir les normes específiques que s'estableixen en aquest reglament o els acords del Consell Regulador en les matèries que es regulen en aquest apartat B.

2. Los tipos impositivos fijados en este artículo podrán variarse por la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana, a propuesta del Consejo Regulador, cuando las necesidades presupuestarias del Consejo así lo exijan, siempre y cuando se ajusten a los límites establecidos en la Ley 25/1970 y disposiciones complementarias.

3. El impago de las cantidades relativas a los apartados 1.a y 1.e será motivo de baja del correspondiente sujeto pasivo en los respectivos registros del Consejo Regulador.

4. La gestión de ingresos y gastos que figuren en los presupuestos corresponde al Consejo Regulador.

5. La fiscalización de las operaciones económicas del Consejo y de la contabilidad se efectuará por la intervención que proceda, de acuerdo con las normas establecidas de atribuciones y funciones que la legislación vigente asigne en esta materia.

Artículo 35

Los acuerdos del Consejo Regulador que no tengan carácter particular y afecten a una pluralidad de sujetos se notificarán mediante circulares expuestas en las oficinas del Consejo Regulador y en los ayuntamientos comprendidos dentro de la zona de producción de chufa. La exposición de dichas circulares se anunciará en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*. El Consejo Regulador podrá remitir circulares a otras entidades interesadas. Los acuerdos y resoluciones que adopte el Consejo Regulador serán recurribles, en todo caso, ante la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana.

CAPITULO VII

Infracciones, sanciones y procedimiento

Artículo 36. Normas aplicables

Todas las actuaciones que sea preciso desarrollar en materia de tramitación de expedientes sancionadores y tipificación de infracciones se ajustarán a lo dispuesto en la Ley 25/1970, de 2 de diciembre; en su reglamento, aprobado por Real Decreto 835/1972, de 23 de marzo; en el Real Decreto 1.945/1983, de 22 de junio; en la Ley 30/1992, de 27 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común; Ley 12/1994, de 29 de diciembre, de Medidas Administrativas y de Modificación del Texto Articulado de la Ley de Bases de Tasas de la Generalitat Valenciana, aprobado por el Decreto Legislativo de 22 de diciembre de 1984, del Gobierno Valenciano; en este reglamento y en el resto de la legislación vigente.

Artículo 37. Tipificación de las infracciones

1. Las infracciones cometidas por personas o entidades inscritas en alguno de los registros de la Denominación de Origen se clasificarán, a efectos de su sanción, en la forma siguiente:

A) Faltas administrativas. Estas faltas son, en general, las inexactitudes y omisiones en las declaraciones, guías, asientos, libros de registro y demás documentos y, en concreto, las siguientes:

1º. Falsear u omitir datos y comprobantes en los casos en que sean requeridos para la inscripción en los distintos registros.

2º. No comunicar inmediatamente al Consejo Regulador cualquier variación que afecte a los datos suministrados en el momento de la inscripción en los registros.

3º. Omitir o falsear datos relativos a cosechas o movimientos de existencias de productos.

4º. Infringir los acuerdos del Consejo Regulador en los asuntos que regula este apartado A.

B) Infracciones a lo establecido en este reglamento y a los acuerdos del Consejo Regulador sobre producción, conservación, envasado, almacenamiento y comercialización de chufas amparadas y que, entre otras, son:

1º. Incumplir las normas sobre prácticas de cultivo.

2º. Infringir las normas específicas que establece este reglamento o los acuerdos del Consejo Regulador en las materias que regula este apartado B.

C) Infraccions per ús indegut de la denominació d'origen o per actes que la perjudiquen o desprestigien i que, entre altres, són:

1. Emprar la denominació d'origen per a xufes que no hagen estat produïdes d'acord amb les normes establertes en la legislació vigent i en aquest reglament o que no reunisquen les condicions que han de caracteritzar-les.
 2. Emprar noms comercials, marques o etiquetes no aprovades pel Consell Regulador en els casos a què fa referència aquest apartat C.
 3. Utilitzar locals o magatzems no autoritzats.
 4. Utilitzar o negociar indegudament amb documents, etiquetes, contractiquetes, segells, etc., propis de la denominació d'origen.
 5. Expedir productes que no corresponguen a les característiques de qualitat mencionades en els seus mitjans de comercialització.
 6. Expedir, comercialitzar o posar en circulació productes de la denominació d'origen en envasos no aprovats pel Consell, desproveïts d'etiquetes o contractiquetes numerades, o sense el mitjà de control establert pel Consell Regulador.
 7. Envasar o etiquetar envasos en locals que no estiguen inscrits en el Consell Regulador o no ajustar-se en l'etiquetatge als acords d'aquest.
 8. Infringir els acords del Consell Regulador, especialment en allò que fa referència a envasament, documentació i etiquetatge.
 9. En general, qualsevol acte que contravinga allò que es disposa en aquest reglament o en els acords del Consell i que perjudique o desprestigie la denominació o en supose un ús indegut.
2. Les infraccions comeses per persones o entitats no inscrites en algun dels registres de la denominació d'origen es regulen en la Llei 12/1994, de 29 de desembre, de Mesures Administratives i de Modificació del Text Articulat de la Llei de Bases de Taxes de la Comunitat Valenciana, aprovat pel Decret Legislatiu de 22 de desembre de 1984, del Govern Valencià.

Article 38

Les infraccions comeses per persones o entitats inscrites en algun dels registres de la denominació d'origen tindran el règim de sancions següent:

1. Les faltes administratives se sancionaran amb multes de l'1 al 10 per cent de la base per cada hectàrea, en cas de plantacions, o del valor de les mercaderies afectades. Les faltes en grau mínim se sancionaran amb advertència.
2. Les infraccions al que s'estableix en aquest reglament i als acords del Consell Regulador se sancionaran amb multes del 2 al 20 per cent de la base per cada hectàrea, en cas de plantacions, o del valor de les mercaderies afectades. En aquest últim cas, es podrà comissar la mercaderia.
3. Les infraccions per ús indegut de la denominació d'origen o per actes que la desprestigien o la perjudiquen se sancionaran amb multes des de 20.000 pessetes fins el doble del valor de la mercaderia o els productes afectats, quan el valor supere les 20.000 pessetes i, a més, amb el comís de la mercaderia.

Article 39

Per a l'aplicació de les sancions dels articles anteriors es tindran en compte les normes següents:

1. S'aplicaran en grau mínim:
 - a) Quan es tracte de simples irregularitats en l'observança de les reglamentacions, sense transcendència directa per als consumidors o que no suposen benefici especial per a l'infractor.
 - b) Quan s'esmenen els defectes en el termini assenyalat pel Consell Regulador.
 - c) Quan es prove que no ha existit mala fe.
 2. S'aplicaran en grau mitjà:
 - a) Quan es produïska reiteració en la negativa a facilitar informació, prestar col·laboració o permetre l'accés a la documentació exigida en aquest reglament o en els acords del Consell Regulador.
 - b) Quan la infracció tinga transcendència directa sobre els consumidors o supose un benefici especial per a l'infractor.

C) Infracciones por uso indebido de la Denominación de Origen o por actos que la perjudiquen o desprestigien y que, entre otros, son:

- 1º. Emplear la Denominación de Origen para chufas que no hayan sido producidas conforme a las normas establecidas por la legislación vigente y por este reglamento o que no reúnan las condiciones que deben caracterizarlas.
 - 2º. Emplear nombres comerciales, marcas o etiquetas no aprobadas por el Consejo Regulador en los casos a que se refiere este apartado C.
 - 3º. Utilizar locales o almacenes no autorizados.
 - 4º. Utilizar o negociar indebidamente con documentos, etiquetas, contractiquetas, sellos, etc., propios de la Denominación de Origen.
 - 5º. Expedir productos que no correspondan a las características de calidad mencionadas en sus medios de comercialización.
 - 6º. Expedir, comercializar o poner en circulación productos de la Denominación de Origen en envases no aprobados por el Consejo, desprovistos de etiquetas o contractiquetas numeradas, o sin el medio de control establecido por el Consejo Regulador.
 - 7º. Envasar o etiquetar envases en locales que no estén inscritos en el Consejo Regulador o no ajustarse en el etiquetado a los acuerdos de éste.
 - 8º. Infringir los acuerdos del Consejo Regulador, especialmente en lo que hace referencia a envasado, documentación y etiquetado.
 - 9º. En general, cualquier acto que contravenga lo dispuesto en este reglamento o los acuerdos del Consejo y que perjudique o desprestigie la Denominación o suponga un uso indebido de la misma.
2. Las infracciones cometidas por personas o entidades no inscritas en alguno de los Registros de la Denominación de Origen se regulan en la Ley 12/1994 de 29 de diciembre, de Medidas Administrativas y de Modificación del Texto Articulado de la Ley de Bases de Tasas de la Comunidad Valenciana, aprobado por el Decreto legislativo de 22 de diciembre de 1984, del Gobierno Valenciano.

Artículo 38

Las infracciones cometidas por personas o entidades inscritas en alguno de los registros de la Denominación de Origen tendrán el siguiente régimen de sanciones:

1. Las faltas administrativas se sancionarán con multas del 1 al 10 por cien de la base por cada hectárea, en caso de plantaciones, o del valor de las mercancías afectadas. Las faltas en su grado mínimo se sancionarán con apercibimiento.
2. Las infracciones a lo establecido en este reglamento y a los acuerdos del Consejo Regulador se sancionarán con multas del 2 al 20 por cien de la base por cada hectárea, en caso de plantaciones, o del valor de las mercancías afectadas pudiendo, en este último caso, ser decomisada la mercancía.
3. Las infracciones por uso indebido de la Denominación de Origen o por actos que la desprestigien o la perjudiquen, serán sancionadas con multas desde 20.000 pesetas hasta el doble del valor de la mercancía o productos afectados, cuando el valor supere las 20.000 pesetas y, además, con el decomiso de la mercancía.

Artículo 39

Para la aplicación de las sanciones de los artículos anteriores se tendrán en cuenta las siguientes normas:

1. Se aplicarán en su grado mínimo:
 - a) Cuando se trate de simples irregularidades en la observancia de las reglamentaciones, sin transcendencia directa para los consumidores o que no supongan beneficio especial para el infractor.
 - b) Cuando se subsanen los defectos en el plazo señalado para ello por el Consejo Regulador.
 - c) Cuando se pruebe que no ha existido mala fe.
 2. Se aplicarán en su grado medio:
 - a) Cuando se produzca reiteración en la negativa a facilitar información, prestar colaboración o permitir el acceso a la documentación exigida por este reglamento o por los acuerdos del Consejo Regulador.
 - b) Cuando la infracción tenga transcendencia directa sobre los consumidores o suponga un beneficio especial para el infractor.

c) Quan no s'esmenen els defectes en el termini assenyalat pel Consell Regulador.

d) Quan la infracció es produïska per una actuació negligent, amb inobservança de les normes d'actuació expressament acordades pel Consell Regulador.

e) En tots els casos en què no siga procedent l'aplicació dels graus mínim i màxim.

3. S'aplicaran en grau màxim:

a) Quan es prove manifesta mala fe.

b) Quan de la infracció es deriven greus perjudicis per a la denominació, els inscrits o els consumidors.

4. En els casos de les infraccions greus, a més de les sancions establertes, podrà aplicar-se a l'infractor la suspensió temporal de l'ús de la denominació o la baixa en els registres d'aquesta.

La suspensió temporal, no superior a tres mesos, del dret a l'ús de la denominació durà aparellada la suspensió del dret a certificats d'origen, marxamos, contraetiquetes i la resta de documents del Consell Regulador.

La baixa implicarà l'expulsió de l'infractor dels registres del Consell i, com a conseqüència, la pèrdua dels drets inherents a la denominació. Després de la baixa no es podrà procedir a la reinscripció fins que hagen transcorregut tres anys des que es va produir aquella.

Article 40

1. Es podrà aplicar el comís de les mercaderies com a sanció única o accessòria, si s'escau, o el pagament de l'import del seu valor, en el cas que el comís no siga factible.

2. Donat el cas de desaparició, canvi o qualsevol manipulació efectuada sobre la mercaderia retinguda, intervinguda o comissada, s'aplicarà el que es disposa en l'article 435 del Codi Penal.

Article 41

En el cas de reincidència, o quan els productes estiguen destinats a l'exportació a països tercers, les multes seran superiors en un 50 per cent a les assenyalades en els articles anteriors, sense perjudici de les sancions que puguen correspondre per raó de la legislació vigent.

En el cas que el reincident cometa una nova infracció, les multes es podran elevar fins el triple de les dites multes.

Es considerarà reincident l'infractor sancionat mitjançant una resolució ferma per una infracció de les compreses en aquest reglament en els cinc anys anteriors.

El Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació o el conseller d'Agricultura i Medi Ambient podrà acordar la publicació en el Boletín Oficial del Estado o en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*, respectivament, de les sancions imposades a fi que servisca d'exemplaritat.

Article 42

1. La incoació i la instrucció dels expedients sancionadors correspondrà al Consell Regulador quan l'infractor estiga inscrit en algun dels seus registres.

2. En els casos d'infraccions comeses contra el que es disposa en aquest reglament per fets comesos en el territori de la Comunitat Valenciana i per persones o empreses no inscrites en els registres del Consell Regulador, serà la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient l'encarregada d'incoar, instruir i resoldre l'expedient, conformement amb la Llei 12/1994, de 29 de desembre.

3. La instrucció i la resolució d'expedients per infraccions contra el que es disposa en aquest reglament per fets comesos fora de la Comunitat Valenciana és competència del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació.

Article 43

1. La resolució dels expedients sancionadors, incoats pel Consell Regulador, correspon al mateix Consell quan la multa no supere les 50.000 pessetes. Caldrà que s'encomane a una persona o òrgan distint la fase instructora i la sancionadora. En els altres casos, el Consell Regulador ho posarà en coneixement i remetrà les actuacions a la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient.

c) Cuando no se subsanen los defectos en el plazo señalado por el Consejo Regulador.

d) Cuando la infracción se produzca por una actuación negligente, con inobservancia de las normas de actuación expresamente acordadas por el Consejo Regulador.

e) En todos los casos en que no proceda la aplicación de los grados mínimo y máximo.

3. Se aplicarán en su grado máximo:

a) Cuando se pruebe manifiesta mala fe.

b) Cuando de la infracción se deriven graves perjuicios para la Denominación, sus inscritos o los consumidores.

4. En los casos de infracciones graves, además de las sanciones establecidas, podría aplicarse al infractor la suspensión temporal del uso de la Denominación o la baja en los Registros de la misma.

La suspensión temporal, no superior a tres meses, del derecho al uso de la Denominación llevará aparejada la suspensión del derecho a certificados de origen, precintas, contraetiquetas y demás documentos del Consejo Regulador.

La baja supondrá la expulsión del infractor de los registros del Consejo y, como consecuencia la pérdida de los derechos inherentes a la Denominación. Tras la baja no se podrá proceder a la reinscripción hasta transcurridos tres años de producida la misma.

Artículo 40

1. Podrá ser aplicado el decomiso de las mercancías como sanción única o como accesoria, en su caso, o el pago del importe de su valor en el caso de que el decomiso no sea factible.

2. En caso de desaparición, cambio o cualquier manipulación efectuada sobre la mercancía retenida, intervenida o decomisada, se estará a lo dispuesto en el artículo 435 del Código Penal.

Artículo 41

En el caso de reincidencia, o cuando los productos estén destinados a la exportación a terceros países, las multas serán superiores en un 50 por cien a las señaladas en los artículos anteriores, sin perjuicio de las sanciones que puedan corresponder en virtud de la legislación vigente.

En el caso de que el reincidente cometiera nueva infracción, las multas podrán ser elevadas hasta el triple de dichas multas.

Se considerará reincidente al infractor sancionado mediante resolución firme por una infracción de las comprendidas en el presente reglamento en los cinco años anteriores.

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación o el conseller de Agricultura y Medio Ambiente podrá acordar la publicación en el Boletín Oficial del Estado o en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*, respectivament, de las sanciones impuestas a efectos de ejemplaridad.

Artículo 42

1. La incoación e instrucción de los expedientes sancionadores correspondrá al Consejo Regulador cuando el infractor esté inscrito en alguno de sus Registros.

2. En los casos de infracciones cometidas contra lo dispuesto en este Reglamento por hechos cometidos en el territorio de la Comunidad Valenciana, y por personas o empresas no inscritas en los Registros del Consejo Regulador, será la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente la encargada de incoar, instruir y resolver el expediente, conforme a la Ley 12/1994, de 29 de diciembre.

3. La instrucción y resolución de expedientes por infracciones contra lo dispuesto en este Reglamento por hechos cometidos fuera de la Comunidad Valenciana es competencia del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Artículo 43

1. La resolución de los expedientes sancionadores, incoados por el Consejo Regulador, corresponden al propio Consejo cuando la multa no exceda de 50.000 pesetas, debiendo encomendarse a persona u órgano distinto la fase instructora y sancionadora. En los demás casos, el Consejo Regulador lo pondrá en conocimiento y trasladará las actuaciones a la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente.

2. A fi de determinar la quantia a què es fa referència en l'apartat anterior, s'afegirà a l'import de la multa el valor de la mercaderia comissada.

3. La decisió del comís definitiu de productes i el destí d'aquests correspondrà a qui tinga atribuïda la facultat de resoldre l'expedient.

Article 44

En els casos en què la infracció corresponga a l'ús indegut de la denominació, el Consell Regulador, sense perjudici de les actuacions i les sancions administratives oportunes, podrà acudir als tribunals i exercir les accions civils i penals reconegudes en la legislació sobre la propietat industrial.

ALTRES DISPOSICIONS

CONSELLERIA D'ECONOMIA I HISENDA

190 RESOLUCIÓ de 29 de novembre de 1996, de la Conselleria d'Economia i Hisenda, complementària de la de 28 de novembre de 1996, per la qual s'autoritza determinada modificació de crèdits en el capítol I del pressupost de despeses de diversos programes. [97/C4630]

Complementàriament a la resolució de 28 de novembre d'aquesta Conselleria, resolc:

Primer

Autoritzar l'augment en el pressupost de despeses amb el detall següent en pessetes:

09.01.421.10.17	172.215
09.03.422.20.17	6.862.057
09.03.422.30.17	7.982.057
09.04.421.30.17	182.976
09.09.457.10.17	172.215
12.05.714.20.17	251.620
13.03.313.10.17	572.819
Total	16.195.959

Segon

Autoritzar l'augment en el pressupost d'ingressos de la Generalitat Valenciana, en el subconcepte d'ingressos 390.02, «Reintegraments ILT», per import de 16.195.959 pessetes.

València, 29 de novembre de 1996.- El conseller d'Economia i Hisenda: José Luis Olivas Martínez.

191 RESOLUCIÓ d'11 de desembre de 1996, de la Conselleria d'Economia i Hisenda, per la qual s'autoritza determinada generació de crèdit que afecta la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient, per import de vint-i-un milions dues-centes denou mil cent quaranta-vuit pessetes (21.219.148 PTA). [97/C4626]

En aplicació del Reial Decret 928/1995, de 23 de juny, pel qual s'estableix el règim de foment de l'ús en determinades zones humides de mètodes de producció agrària compatibles amb la protecció del medi ambient i la conservació de l'espai natural, que s'emmarca dins del règim d'ajudes establert pel Reglament (CEE) 2.078/92 la decisió de la qual s'aprova el 19 de gener de 1995, i d'acord també amb el conveni firmat pel Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació i la Conselleria d'Agricultura i Medi Ambient en aplicació d'aquest reial decret i del Reial Decret 51/1995, per a fixar

2. A efectos de determinar la cuantía a que se refiere el apartado anterior, se adicionará al importe de la multa el valor de la mercancía decomisada.

3. La decisión del decomiso definitivo de productos y destino de éstos corresponderá a quien tenga atribuida la facultad de resolver el expediente.

Artículo 44

En los casos en que la infracción corresponda al uso indebido de la Denominación, el Consejo Regulador, sin perjuicio de las actuaciones y sanciones administrativas oportunas, podrá acudir a los Tribunales, ejerciendo las acciones civiles y penales reconocidas en la legislación sobre la propiedad industrial.

OTRAS DISPOSICIONES

CONSELLERIA DE ECONOMÍA Y HACIENDA

190 RESOLUCIÓN de 29 de noviembre de 1996, de la Conselleria de Economía y Hacienda, complementaria de la de 28 de noviembre de 1996, por la que se autoriza determinada modificación de créditos en el capítulo I del presupuesto de gastos de diversos programas. [97/C4630]

Complementariamente a lo resuelto por esta Conselleria el pasado 28 de noviembre, resuelvo:

Primero

Se autoriza el aumento en el presupuesto de gastos, de acuerdo con el siguiente detalle en pesetas:

09.01.421.10.17	172.215
09.03.422.20.17	6.862.057
09.03.422.30.17	7.982.057
09.04.421.30.17	182.976
09.09.457.10.17	172.215
12.05.714.20.17	251.620
13.03.313.10.17	572.819
Total	16.195.959

Segundo

Se autoriza el aumento en el presupuesto de ingresos de la Generalitat Valenciana, en el subconcepto de ingresos 390.02, «Reintegros ILT», por importe de 16.195.959 pesetas.

Valencia, 29 de noviembre de 1996.- El conseller de Economía y Hacienda: José Luis Olivas Martínez.

191 RESOLUCIÓN de 11 de diciembre de 1996, de la Conselleria de Economía y Hacienda, por la que se autoriza determinada generación de crédito que afecta a la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente, por un importe de veintiún millones doscientas diecinueve mil ciento cuarenta y ocho pesetas (21.219.148 PTA). [97/C4626]

En aplicación del Real Decreto 928/1995, de 23 de junio, por el que se establece el régimen de fomento del uso en determinados humedales de métodos de producción agraria compatibles con la protección del medio ambiente y la conservación del espacio natural, que se enmarca dentro del régimen de ayudas establecido por el Reglamento (CEE) 2.078/92 cuya decisión se aprobó el 19 de enero de 1995, y de acuerdo también con el convenio firmado por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación y la Conselleria de Agricultura y Medio Ambiente en aplicación de este real decreto y